Юрий Жданович

Юпитер и лиса

басни Эзопа в стихах



Юрий Жданович
Юпитер и лиса

https://litres.ru/73752859
SelfPub; 2026

Аннотация

В сборнике представлены пятьдесят девять басен Эзопа. Басни переложены в стихи. Автор стихов постарался точно передать слова басен, но, в тоже время, позволил себе украсить их некоторыми деталями. Читать басни вслух с выражением интересное занятие, доставляющее удовольствие как читающему, так и слушающим.

Содержание

О доверии и недоверии	4
Птицелов, куропатка и петух	7
Олень и быки	9
Волк, попавший в капкан, и ёжик 2	11
Кукушка и орёл 2	12
О человеке, молящимся только за себя	14
Престарелый отец и его жестокий сын	15
Больной лев, лиса и медведь	17
Аистиха-прелюбодейка	19
Лев и единорог	20
Волк, увидевший ворону на овце	22
Коршун подражает ястребу	23
Ворона и голубка	24
Конец ознакомительного фрагмента.	25

Юрий Жданович
Юпитер и лиса

О доверии и недоверии

Отпущенник хозяину сказал:
«Жена твоя любовника имеет,
И сын блудит, семью твою позорят!»
Он был из тех, кто врёт и не краснеет.
Наследником надеялся он стать.
Жену и сына он оклеветал.
Свободным стал, богатым стать хотел.
Во всех подробностях грехи он расписал.
«Они добры ко мне, но не могу смотреть,
Как эти двое делают такое!
Пускай не явно, тайно, всё равно!
Грех тайный ненавистнее мне вдвое!
Лишь с виду целомудренны они,
Как отлучишься на день или два,
Творят бесстыдство, в сговоре они!
Чтоб не погаснуть, им нужны дрова!
Рабы всё знают, трудно утаить,
Но им-то что? Их кормят, их не бьют!
А ляпнешь лишнего, хозяйку разозлишь.

Вот и молчат, рабы не донесут!
Свободным стал, мне нечего бояться!
Прости, хозяин, видел и молчал!
Ты добр ко мне, мне многое доверил.
Всё, что имею, ты мне дал!»
Хозяин выслушал, решил проверить.
Сказал жене, что срочные дела.
Из города, мол, должен отлучиться
На день, на два.
А сам, глубокой ночью в дом вернувшись,
В покой к супруге прямиком пошёл.
Супруга с сыном спали вместе,
Соблазнов меньше, их он и нашёл.
Пока рабы искали факела,
Он в буйной ярости, не в силах удержаться,
В потёмках ищет голову рукой.
«Вот стриженный! Полно развлекаться!»
И меч вонзил в любовника жены,
Так как о мщеньи только помышлял.
Внесли огонь, увидел, это сын.
С мечом в руке над сыном он стоял.
Жена спала, не зная, что случилось.
Сон непорочных крепок, говорят!
Муж сам себя казнил за преступление,
Упав на меч. Два мертвеца лежат.
В суд привлекают женщину. За что?

На мужнее наследство посягнула!
Но у неё защитники нашлись,
А так бы смерть её бы не минула.
Божественного Августа призвали,
Чтоб в деле разобрался он её,
Развеял клевету и снял позор,
Исследовал бы всё!
Он отыскал виновного тогда.
«Отпущенник поплатится за всё!
Жена же мужа с сыном потеряла,
Достойна жалости!» Он оправдал её.
«Отец семьи ошибку совершил,
Расследовать был должен он донос,
Обман бы вскрылся, род его не рухнул,
И не было бы слёз!»
***
Не будь глухим, но и не верь всему.
Порой виновны те, кто с виду чист.
Клеветников полно вокруг,
Не помогай марать им чистый лист.

Птицелов, куропатка и петух

Пришёл однажды к птицелову друг,
Голодный, нужно было накормить,
А дома пусто. Из еды лишь зелень,
Птиц не успел ещё он наловить.
«Пожертвовать придётся куропаткой, —
Подумал он, – раз нет другой еды».
Держал он куропатку для охоты.
Сказал он ей: «Ну, кто, если не ты?»
Она ему спокойно отвечает:
«Смерть не страшит, готова умереть!
Я стольких обрекла на смерть!
Сама должна её я претерпеть!
Приманкою служила на охоте,
Слетались птицы безбоязненно ко мне
И попадали в сеть…
Решать тебе…»
Вступился друг, сказал он птицелову:
«Как будешь птиц заманивать ты в сеть?
Она дороже сотен птиц, не тронь!
К тому же может петь!»
Хозяин куропатки передумал.
«Пускай живёт, есть у меня петух!»
Петух, услышав, громко закричал,

Хотя хозяин был его не глух:
«Убив меня, как сможешь ты узнать,
Какой час ночи? Без меня никак!
Кто утро возвестит тебе?
Проспишь, дурак!
У птиц влажнеют крылья от росы,
Роса же утром, думай головой!
Час подходящий знаю для охоты
И этим знанием делюсь с тобой!»
На это птицелов ему ответил:
«Ну, раз ты разбираешься в часах,
То и про час обеда должен знать!
А если нет, что пользы в петухах?»
***
Жертвуют люди порой и людьми,
Даже полезными, так что смотри!

Олень и быки

Спасаясь от охотников, олень
Решил укрыться в стойле средь быков.
Быки ему сказали: «Не глупи!
Не ищут у врага покров!»
Олень взмолился: «Некуда бежать!
Позвольте мне укрыться среди вас,
Не выдайте меня моим врагам!
Меня погубит ваш отказ!
Не задержусь надолго, убегу
При первом случае, клянусь!
Моё жилье в лесу, не здесь,
К еде не прикоснусь!»
Быки ему сказали: «Оставайся!
Не выдадим!» Укрылся среди них.
Корм принесли быкам, те промолчали.
Не выдали. Олень притих.
Никто его не видит, пронесло:
Ни скотники, ни староста. Быки:
«Не радуйся, – оленю говорят, —
А лучше поскорей беги!
Придёт, кто во сто глаз глядит,
И будет поздно!» Он им: «Подожду! —
Благодарит быков за помощь, —

Стемнеет я уйду!»
Пришёл хозяин посмотреть быков.
«Соломы мало, мало сена!
Там паутина! Лень убрать?
Рога оленя?! Какого хрена?
Да тут олень! Какой подарок!
Сам к нам пришёл, укрытие искал!
Не ищут у врага покрова!
Поймайте и убейте!» – приказал.
***
Никто не видит лучше, чем хозяин.
Не спрячешься, найдёт.
Бог видит всё, ведь он Хозяин мира,
Никто не скроется, когда судить придёт.

Волк, попавший в капкан, и ёжик 2

У волка с ёжиком был договор о дружбе,
И вот однажды волк попал в капкан.
Он попросил о помощи ежа:
«Скорее помоги, друган!»
Еж: «Не могу, святыми связан ты!
Исполни клятвы, что ты им давал,
И помогу, иначе, волк, никак!»
И кукиш показал.
«Обиделись святые на тебя!
Проси о милости, простят, я помогу!
Я помню, что у нас есть договор,
Но против Божьей воли не пойду!»
***
И люди так порою поступают,
Молиться и поститься предлагают.

Кукушка и орёл 2

Нашли гнездо однажды птицы,
Благоуханное, сплетённое из роз.
«Кому отдать?» – спросили у орла.
Так их король ответил на вопрос:
«Пусть самой благороднейшей из нас
Достанется! Собранье созовём!
На нём решим, кому его отдать,
Кому жить в нём!»
Когда собрались все,
Орёл спросил у птиц:
«Кто благороднейшая самая из нас?
Гнездо есть для её яиц!»
Молчат. Кукушка лишь одна: «Ку-ку!»
«Кто всех быстрее?» Та опять: «Ку-ку!»
«Кто лучше всех поёт из нас?» «Ку-ку!»
Орёл: «Да что это такое?! Одно ку-ку?»
Разгневался тогда он на кукушку
За то, что та хвалила лишь себя.
«Гнезда из роз, кукушка, не получишь!
Гнезда не будет вовсе у тебя!»
Подкладывают яйца все кукушки
С тех пор в чужие гнезда, так живут.
А что с гнездом из роз благоуханных?

Его орлы от недостойных стерегут.
***
Орёл-то думал, выберут его,
Но птицы позабыли про него.

О человеке, молящимся только за себя

Один человек ежедневно молился
Одною молитвой, других он не знал.
Вечером в храм приходил, на коленях
Он многократно её повторял.
Шёпотом, чтобы никто не услышал,
Просил он у Бога всегда одного.
«Благослови, Бог, мою лишь семью!»
А для других не просил ничего.
Услышал один прихожанин его
И, возмутившись, стал громко молиться.
«Бог, прокляни семью лишь его!»
Уверен был, Бог с ним согласится.
***
Тот, кто не любит ближних своих,
Считает, что ближние только семья,
Благословение вряд ли получит,
А вот проклятие… Да.

Престарелый отец
и его жестокий сын

Отца пожилого сын выгнал из дома
За то, что тот кашлем его утомлял.
Срыгивал на пол, ходил под себя.
И много чего ещё вытворял.
Нашёл сын овчину старую где-то,
Одел на отца и отослал.
«Нету отца – нету проблемы!» —
Сын так считал.
Овчина недолго та прослужила,
Да и не грела почти что она.
Умер отец, замёрз той зимою.
Получше одежда зимою нужна!
Сын же жестокого сына всё видел
И вот однажды овчину принёс,
Старую очень. Выбросил кто-то.
Отец про овчину задал вопрос.
Сын: «Пригодиться, когда станешь старым!
Я видел, как с дедушкой ты поступил.
Он доставлял нам одни лишь проблемы,
Каким же несносным дедушка был!
Состаришься, станешь, как он, ведь я прав?

Шаркать ногами, кряхтеть и стонать,
Пукать и слюни пускать. Я готовлюсь.
Мне не придётся овчину искать!
Я эту с трудом отыскал на помойке!
Вижу, лежит, ну и прибрал!
Похожа на ту, что на деда надел,
Когда ты из дома его выгонял!»

Больной лев, лиса и медведь

Лев, царь зверей, тяжело заболел.
Звери пришли его поддержать,
Выразить преданность и уваженье,
Выздоровления пожелать.
Много зверей пришло, но не все.
Лиса не пришла. «Что там забыла?
Никто не заметит, что я не пришла!»
Больных посещать она не любила.
Медведь то заметил,
Решил насолить,
Льву о лисе
Решил сообщить.
Льву он сказал: «Лиса не пришла!
Не признаёт твою царскую власть!
„Больного царя бояться смешно,
Не могущий встать, не может напасть! “»
Лев рассердился тогда на лису,
Приговорил её к смерти за это,
Указ подписал, это он мог.
Казалось, что всё, лисья песенка спета.
Лиса, об указе этом узнав,
Быстро придумала, как поступить.
И про медведя ей рассказали,

Хотела лиса и ему отомстить.
Одежду дырявую где-то нашла,
Ботинки со стёртой подошвой, и в путь.
Ко льву она в этом в пещеру пришла.
«Спешила, мой царь, не обессудь!
Ходила в далёкие страны, искала
Врача для тебя, и на счастье нашла!
Он рассказал мне, что надо сделать.
Сразу к тебе, и домой не зашла!»
«Что за лекарство?» – спросил лев лису.
Она: «Не понравится может тебе!»
Лев: «Говори!» Лиса: «Ну, так слушай,
Решать всё равно тебе, а не мне.
В шкуру медведя должна завернуть
Я Ваше высочество и прокричать:
„Болезни, покиньте тело царя!“
Чрез день или два должен ты встать!»
Медведя убили ради лекарства.
Лиса отомстила. Что стало со львом?
Лев вскоре умер, не помогло,
Другой стал царём.

Аистиха-прелюбодейка

Одна аистиха неверной была.
Встречалась с другим, пока муж улетал.
Когда муж прознал, он позвал, кого смог.
С кем изменяла аист не знал.
Когда все собрались, Аист сказал:
«Неверную нужно вместе забить!
Средь нас не должно быть такого греха!
Должны мы друг другу верность хранить!»
Средь тех, кто супругу его забивал,
Возможно, был тот, с кем супруга была,
Но не признался и не вступился.
Видно, была не так дорога.
Она же не выдала, сильно любила.
Пусть он и предал, верной была.
Аист сказал: «Пусть будет примером!
За грех свой супруга смерть приняла!
Не нужно смотреть на других, на людей.
Пусть изменяют, если хотят.
Средь нас же такого быть не должно,
О верности нашей пусть все говорят!»

Лев и единорог

Лев притворился очень больным,
Не могущим быстро передвигаться.
Что бы казалось, что он умирает.
Подумал: «Кто станет такого бояться?»
К единорогу пришёл он таким.
Единорог был для льва главный враг.
Рог попросил его одолжить.
«Жену навестить, без рога никак.
Хочу перед смертью, единорог,
Поговорить, проститься с женой.
Рог твой хорошая трость и опора,
Мне бы такой!
Боюсь, без него не дойду до жены!
Очень я слаб, шатает меня.
Дай мне на время свой рог, я верну!
Кто мне поможет кроме тебя?»
Единорог согласился помочь,
Дал ему рог. Лев: «Отличная трость!
Но рог твой хорошее также копьё,
Может пробить даже кость!»
Сказал и пронзил им врага он насквозь.
Единорог зашатался, упал.
Сказал, умирая, он льву: «Ты – предатель!

Такого коварства не ожидал!»
Лев же ответил ему, усмехаясь:
«А ты – дурак! Помогаешь врагу!
Врагу, помогая, вредим мы себе!
Я вот врагу не помогу!»

Волк, увидевший ворону на овце

Увидел волк ворону на овце
И говорит: «Счастливая ворона!
Сидит где, хочет, делает, что хочет.
Как будто бы на ней корона!
Что хочет, может говорить!
Никто ей не перечит!
Не гонят отовсюду, как меня,
Никто не покалечит!
А на меня все с палками бегут!
Собак спускают. Жизнь не справедлива!
Одним всё мясо из котла,
Другим одна подлива!»

Коршун подражает ястребу

Коршун, собой восхищаясь, сказал:
«А я ведь не хуже, чем ястреб, наш брат!
Вооружен я так же, как он!
Крылья есть, лапы, когти торчат!
Так почему не ловлю куропаток?
Ем всякую мелочь, неужто слабак?
Надо попробовать жить по-другому!
Без практики жизнь не изменишь никак.
Отправлюсь туда, где полно куропаток,
И поохочусь, что время терять?»
Поймал пятерых, как и хотел,
Да только не смог ни одной удержать.
Одна была в клюве, под крыльями две,
Двух он держал своими когтями.
Не получилось жизнь изменить,
К своей был прикован, будто цепями.

Ворона и голубка

Ворона унесла птенца голубки,
Мать к ней пришла просить, чтоб та вернула.
Ворона ей: «Ты петь умеешь?» Она: «Не очень».
И песню затянула.
Ворона: «Лучше пой!» Голубка: «Не могу!»

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, купив полную легальную версию на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.